



УГОДА  
ПРО СПІВПРАЦЮ МІЖ  
ВИЩОЮ ШКОЛОЮ МЕНЕДЖМЕНТУ,  
м. ЛЕГНІЦЯ, ПОЛЬЩА

I  
УМАНСЬКИМ ДЕРЖАВНИМ ПЕДАГОГІЧНИМ УНІВЕРСИТЕТОМ ІМ.  
ПАВЛА ПІЧУНИ,  
м. УМАНЬ, УКРАЇНА

Угода про співпрацю підписана 5 травня в Легниці  
2019 р між

Вищою школою менеджменту в особі ректора, професора, доктора Лукаша Чуми  
і

Уманським державним педагогічним університетом ім. Павла Пічини в особі  
ректора, професора, доктора Наталії Побірченко

§1

Співпраця буде здійснюватися між всіма науковими підструктурами Вищою школою менеджменту м. Легниці і всіма науковими підструктурами Уманського державного педагогічного університету ім. Павла Пічини.

§2

Сторони зобов'язуються здійснювати співпрацю в сфері наукових досліджень, розвивати академічні контакти між науковими співробітниками інститутів та факультетів обох вищих навчальних закладів. Сторони сприятимуть студентській мобільності, заохочуючи студентів до участі в навчальних курсах, літніх школах та інших програмах.

§3

Сторони зобов'язуються:

1. Обмінюватися досвідом, організовувати консультації та взаємні візити, читати лекції.
2. Надати можливість молодим викладачам обох виш брати участь у конференціях і симпозіумах.
3. Надати можливість молодим викладачам обох виш проводити науково-дослідну роботу.
4. Проводити викладацькі і студентські обміни.

5. *Співпрацювати в обміні науковими публікаціями та науковими матеріалами.*

§4

*Сторона, що відряджає, несе транспортні витрати до місця призначення, сторона, що приймає, бере на себе витрати на перебування.*

§5

*В рамках Угоди всім учасникам програм обміну гарантуються такі ж права, як і співробітникам і студентам вnz, який приймає, відповідно до діючого законодавства і статуту університету.*

*Особи, що виїжджають, повинні оформити медичні страхові поліси на випадок хвороби або нещасного випадку.*

§6

*Робота з реалізації даної угоди буде окреслена в щорічних робочих програмах*

§7

*Ректор кожного університету призначає комісію з 1-3 викладачів, яка контролюватиме реалізацію даної угоди.*

§8

*Дана Угода заключається на необмежений термін. Всі зміни можуть бути внесені за взаємної згоди. Сторони гарантують можливість припинення дії Угоди з оповіщенням за 12 місяців.*

§9

*Текст Угоди укладено українською і польською мовами в 2-х примірниках для кожної сторони. Обидва варіанти мають однакову юридичну силу.*


§10

*Угода вважається чинною з дня підписання*



*Професор, доктор Лукаш Чума  
Ре́ктор Вищої школи менеджменту  
в м. Легніца, Польща*



  
*Професор, доктор Наталія Побірченко  
Ре́ктор Уманського державного педагогічного  
університету ім. Павла Тичини  
Україна*